



**TITELBILD: JAB ANSTOETZ**  
 Stark gegen Flecken: Mit den neuen Fibre-Guard-Stoffen von JAB Anstoetz können Kinder, Haustiere und Lebensmittel den Möbeln nichts mehr anhaben



**16** Jens, Marianne und Manfred Diederichsen feiern Firmenjubiläum: 50 Jahre Interstil

# INHALT

## BRANCHE

### AKTUELL

- 06 Leserbrief, Nachrichten, Insider, Kommentar von Richard A. Kille
- 15 Dank Ausbildung zum Profi: Robert Horst, Prokurist W. & L. Jordan, über Nachwuchsförderung
- 16 50. Jubiläum bei Interstil
- 20 Unter die Lupe genommen: Haro-Teppiche aus reiner Wolle
- 22 Fortsetzung folgt: die Fachmesse Deconova 2.0 in Halle

## EINRICHTEN

### GENERATIONSWECHSEL

- 24 Das Lebenswerk richtig übergeben
- 26 MHZ-Geschäftsführer Andreas Kopetschny über seine Position

- 28 Generationswechsel leicht gemacht: Tipps von Unternehmensberater Dieter Perk
- 31 Betriebsübergabe: Im Gespräch mit Senior und Junior

## SPEZIAL

### WAND

- 34 Alles nur nicht Standard: Die Kollektion „Horus“ der Marburger Tapetenfabrik
- 36 Seminare für die Zukunft: das NMC Architecture & Design-Institut
- 38 Arbeitserleichterung mit dem Caparol-Akustikplaner
- 40 Neuheiten von Caparol, Erismann, Pro Ambiente, Rasch, Erfurt, Beadboard



### POLSTERN

- 46 Feuerwerk und Herbstneuheiten: Zu Besuch beim Kundenevent von Höpke Textiles
- 48 Mensch im Mittelpunkt: Die Trends von der MoOD zeigen, was die neue Saison bringt
- 52 Polster-Tradition aus Berlin-Pankow: Die Raumausstattung Busch im Porträt
- 55 Neues von JAB Anstoetz, Saum & Viebahn, Höpke Textiles, Englisch Dekor, Joka, Indes Fuggerhaus, Sonnhaus, Sahco, Zimmer+Rohde

## HANDEL

- 68 Marktpremieren von Leha, Coulisse, Duette, Erfal



**ADO**  
Goldkante

Splendid 9816 / 183

## WENN DER SOMMER NOCH MAL STOFF GIBT

Mit der neuen ADO Goldkante Kollektion „Endless Summer“ geht der Sommer in die Verlängerung. Fühlen Sie sich mit sonnigen Designs in strahlenden Farben drinnen so wohl wie draußen! Entdecken Sie jetzt Ihre persönliche Sommerlaune aus Stoff.

[www.ado-goldkante.de/stoffkatalog](http://www.ado-goldkante.de/stoffkatalog)

**46** Spezial Polstern:  
Wir fächern Neuheiten  
und Trends auf



**34**  
Die „Horus“-Kollektion der  
Marburger Tapetenfabrik ist mit  
Künstlern entstanden

### Heim & Farbe

## HANDWERK

- 72 Deco Team-Trend: Urbanes Wohnen im Stil der 1950er-Jahre
- 74 Bodenprofi (Folge 150): Regeln und Vorgaben zum Arbeiten an einer Tür

- 78 Konstruktive Debatte: Die Gesprächsrunde des TKB
- 79 BSR: Klaus Zinke zum Thema Abdunkeln und Verdunkeln
- 80 Die Ergebnisse der ZVR-Konjunkturumfrage 2017

## NETZWERK

- 76 Baukonjunktur stärkt den Großhandel – Jahrestagung des Großhandelsverbands

- 82 ZVR: Aktuelle Meldungen

## SERVICE

- 03 Editorial
- 84 Stellen/Anzeigenmarkt
- 90 Impressum/Vorschau

Unabhängige Zeitschrift für den Handel mit Heimtextilien und Zubehör für Raumausstatter, Inneneinrichter, Innenarchitekten und Objektueure. Offizielles Fachorgan des deutschen Raumausstatter-Handwerks. Verbandszeitschrift des europäischen Raumausstatter-Handwerks und -Handels. Offizielles Fachorgan des Bundesverbands der vereidigten Sachverständigen für Raum und Ausstattung e. V.

**5** JAHRE ADO  
GARANTIE  
★★★★★